

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L31a

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
	Luba Kasayi	voler (oiseau ?)	kwí b á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
01	Luba Kasayi	tous	-o n s ó	lexico : Kadima Kamuleta 1984
02	Luba Kasayi	bras	d í - b o k ó	lexico : Kadima Kamuleta 1984
03	Luba Kasayu	cendre	b ú - t u	lexico : Kadima Kamuleta 1984
04	Luba Kasayi	écorce	c í - z ú b ú	lexico : Kadima Kamuleta 1984
05	Luba Kasayi	ventre	d í - f u	lexico : Kadima Kamuleta 1984
06	Luba Kasayi	grand	-n e n é	lexico : Kadima Kamuleta 1984
07	Luba Kasayi	oiseau	ɲ ú ú ɲ í	lexico : Kadima Kamuleta 1984
08	Luba Kasayi	mordre	k ú - s u m á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
09	Luba Kasayi	noir	-f i i k é	lexico : Kadima Kamuleta 1984
10	Luba Kasayi	sang	m á - ɟ í	lexico : Kadima Kamuleta 1984
11	Luba Kasayi	os	m ú f u b á	lexico : Kadima Kamuleta 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L31a

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
12	Luba Kasayi	sein	d í - b e e l é	lexico : Kadima Kamuleta 1984
13	Luba Kasayi	brûler	k ó ó f á k ú - ó f á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
14	Luba Kasayi	nuage	d í - v ú b á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
15	Luba Kasayi	froid	m á - f i k á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
16	Luba Kasayi	venir	k ú - v w á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
17	Luba Kasayi	mourir	k ú - f w a	lexico : Kadima Kamuleta 1984
18	Luba Kasayi	chien	m - b w á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
19	Luba Kasayi	boire	k ú - n w a	lexico : Kadima Kamuleta 1984
20	Luba Kasayi	sec	- u m é	lexico : Kadima Kamuleta 1984
21	Luba Kasayi	oreille	d í - c í	lexico : Kadima Kamuleta 1984
22	Luba Kasayi	manger	k ú - d y a	lexico : Kadima Kamuleta 1984
23	Luba Kasayi	oeuf	d í - y í	lexico : Kadima Kamuleta 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L31a

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
24	Luba Kasayi	oeil	dî s ū, d í - i s ū	lexico : Kadima Kamuleta 1984
25	Luba Kasayi	graisse	ma - f ū t a	lexico : Kadima Kamuleta 1984
26	Luba Kasayi	plume	l ū - s a l a	lexico : Kadima Kamuleta 1984
27	Luba Kasayi	feu	k á - p y a	lexico : Kadima Kamuleta 1984
28	Luba Kasayi	poisson	m ū - f í p á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
30	Luba Kasayi	plein	- u l á t e n t e	lexico : Kadima Kamuleta 1984
31	Luba Kasayi	donner	k ū - p a	lexico : Kadima Kamuleta 1984; Gt CS 1404
32	Luba Kasayi	bon	- i m p e	lexico : Kadima Kamuleta 1984
33	Luba Kasayi	terre	b ū - l ó b á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
34	Luba Kasayi	cheveu	l ū - s ū k i	lexico : Kadima Kamuleta 1984
35	Luba Kasayi	tête	m ū - t w e	lexico : Kadima Kamuleta 1984
36	Luba Kasayi	entendre	k ū m v w á k ū - u m v w á	lexico : Kadima Kamuleta 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L31a

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
37	Luba Kasayi	coeur	móóyó	lexico : Kadima Kamuleta 1984
38	Luba Kasayi	corne	lúseŋú	lexico : Kadima Kamuleta 1984
39	Luba Kasayi	tuer	kú-ŋí pá	lexico : Kadima Kamuleta 1984
40	Luba Kasayi	genou	c í-nú	lexico : Kadima Kamuleta 1984
41	Luba Kasayi	savoir	kú-máŋá	lexico : Kadima Kamuleta 1984
42	Luba Kasayi	feuille	d y âŋé d í-aŋé	lexico : Kadima Kamuleta 1984
43	Luba Kasayi	jambe	mú-k o l o	lexico : Kadima Kamuleta 1984
44	Luba Kasayi	couché cl.1	mú-l a a l é	lexico : Kadima Kamuleta 1984
45	Luba Kasayi	foie	mú-c i má	lexico : Kadima Kamuleta 1984
46	Luba Kasayi	long	- l é	lexico : Kadima Kamuleta 1984
47	Luba Kasayi	pou	n-k u s u	lexico : Kadima Kamuleta 1984
49	Luba Kasayi	beaucoup	-ŋ g i	lexico : Kadima Kamuleta 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L31a

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
50	Luba Kasayi	viande	mú-ŋiŋé	lexico : Kadima Kamuleta 1984
51	Luba Kasayi	lune (PN : L ?)	mwenzí, mu-enzí	lexico : Kadima Kamuleta 1984
52	Luba Kasayi	montagne	múkuna	lexico : Kadima Kamuleta 1984
53	Luba Kasayi	bouche	mú-káná	lexico : Kadima Kamuleta 1984
54	Luba Kasayi	ongle (ou HH : graphie ?)	lú-zadí	lexico : Kadima Kamuleta 1984
55	Luba Kasayi	nom	dîná, dí-iná	lexico : Kadima Kamuleta 1984
56	Luba Kasayi	cou	n-ŋiŋu	lexico : Kadima Kamuleta 1984; Gt CS 1086
57	Luba Kasayi	nouveau	-pyá	lexico : Kadima Kamuleta 1984
58	Luba Kasayi	nuit	bú-tukú	lexico : Kadima Kamuleta 1984
59	Luba Kasayi	nez	dyúlú dí-ulú	lexico : Kadima Kamuleta 1984
60	Luba Kasayi	un	-mwé	lexico : Kadima Kamuleta 1984
61	Luba Kasayi	chemin	n-zílá	lexico : Kadima Kamuleta 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L31a

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
62; 48	Luba Kasayi	homme, personne	mú-n t ú	lexico : Kadima Kamuleta 1984
63	Luba Kasayi	pluie	m-v u l á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
64	Luba Kasayi	rouge	-k u n z é	lexico : Kadima Kamuleta 1984
65	Luba Kasayi	racine	mú-z í	lexico : Kadima Kamuleta 1984
67	Luba Kasayi	sable	l ú-s é ŋ á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
68	Luba Kasayi	dire	kwám b á kú-amb á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
69	Luba Kasayi	voir	kú-mon á	lexico : Kadima Kamuleta 1984
70	Luba Kasayi	semence	l ú-t é t é	lexico : Kadima Kamuleta 1984
71	Luba Kasayi	assis cl. 1	mú-s omb é	lexico : Kadima Kamuleta 1984
72	Luba Kasayi	peau	d í-k o b a	lexico : Kadima Kamuleta 1984
73	Luba Kasayi	sommeil	t ú-l u	lexico : Kadima Kamuleta 1984
74	Luba Kasayi	petit	-k é s e	lexico : Kadima Kamuleta 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L31a

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
75	Luba Kasayi	fumée	mwînfî, mú-înfî	lexico : Kadima Kamuleta 1984
76	Luba Kasayi	debout	kúúlú	lexico : Kadima Kamuleta 1984
77	Luba Kasayi	étoile	mu-tôto	lexico : Kadima Kamuleta 1984
78	Luba Kasayi	pierre	dí-bwé	lexico : Kadima Kamuleta 1984
79	Luba Kasayi	soleil	dîbá	lexico : Kadima Kamuleta 1984
80	Luba Kasayi	nager	kó-wélá	lexico : Kadima Kamuleta 1984
81	Luba Kasayi	queue	mú-kilá	lexico : Kadima Kamuleta 1984
82	Luba Kasayi	langue	lú-dimí	lexico : Kadima Kamuleta 1984
83	Luba Kasayi	dent	dînú, dí-ínú	lexico : Kadima Kamuleta 1984
84	Luba Kasayi	arbre	mú-ci	lexico : Kadima Kamuleta 1984
85	Luba Kasayi	deux	-bidi	lexico : Kadima Kamuleta 1984
86	Luba Kasayi	marcher	kú-éndá	lexico : Kadima Kamuleta 1984

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu L31a

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
87	Luba Kasayi	chaud	-a-kápya	lexico : Kadima Kamuleta 1984
88	Luba Kasayi	eau	mâyí má-ayí	lexico : Kadima Kamuleta 1984
89	Luba Kasayi	quoi	cí-ṛi	lexico : Kadima Kamuleta 1984
90	Luba Kasayi	blanc	-tò:ke	lexico : Kadima Kamuleta 1984
91	Luba Kasayi	qui	-ṛáṛi	lexico : Kadima Kamuleta 1984
92	Luba Kasayi	femme	mú-kazi	lexico : Kadima Kamuleta 1984